

# Ali Haghparast

## Translator

### Education

From Dec.  
2012 to Dec.  
2014

#### M.A / Zanjan University Zanjan

I hold M.A in English Translation from Zanjan University.

### Work experience

From Mar.  
2014 to May  
2019

#### Freelance Translator / Free Remote

I'm a Kurdish, Persian native speaker freelance translator and interpreter, can do translation in these pairs;  
English-Kurdish, English-Persian, Kurdish-English and Persian-English.  
More than 2000 translation jobs have done since 2014. Best quality is my main Interest.

Translated documents from/into (Persian (Farsi), Kurdish, and English), and served as an interpreter at conferences focused on the political process, grass roots, promoting democracy, free market principles, banking and financial/accounting statements, reconstruction of agriculture, animal nutrition, legal, and oil sectors

Translated documents for Political Parties and Civil Society departments on political process, good governance, accountability, transparency, election campaign, and preparing bills (for Iraqi and Kurdistan Region parliament members, and provincial officials)  
Interpreted for workshops and seminars promoting democracy, Women, minorities' rights and public policy making  
Monitored and analyzed Iraqi and Kurdistan region media outlets (print, and internet), writing daily reports, briefings, and a weekly newsletter.

### Computer skills

SDL Trados, Passolo, MemoQ, XTM Cloud, Office suites

✉ Alihaghparast18@gmail.com

📅 Date of birth 20/12/1981

📍 Jahad Alley, Divandarreh, Kurdistan Province, Iran, 6643113319

☎ +98 918 173 6270

### Languages

#### Kurdish

I'm a Kurdish native Speaker.

#### Persian

I'm a Persian (Farsi) native Speaker

#### English

### Skills

#### Translation

#### Interpretation

#### Transcription

#### Dubbing